

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETA OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA



በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ



**አሻጃ ቁጥር                      ፒ.ም.**

**የፌዴራል መንግሥት የበጀት አዋጅ**

ለ2001 ዓ.ም. የበጀት ዓመት በፌዴራል መንግሥት ለሚከናወኑ ሥራዎችና አገልግሎቶች የሚያስፈልገውን በጀት አፅድቆ በበጀት ዓመቱ መጀመሪያ ወቅት ሥራ ላይ ማዋል አስፈላጊ በመሆኑ፤

የፌዴሬሽን ምክር ቤት በወሰነው ቀመር መሠረት የፌዴራል መንግሥት ለክልሎች የሚሰጠውን የድጎማ በጀት መጠን መወሰን ስለሚኖርበት፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ 55/1/እና /11/ መሠረት የሚከተለው  
 ጽድቅ፡፡

**ክፍል አንድ**  
 **ቅጣ**

**አንቀጽ 1** ይህ አዋጅ የ2001 በጀት ዓመት የፌዴራል መንግሥት የበጀት አዋጅ ቁጥር ----- ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

**አንቀጽ 2** ከሐምሌ 1 ቀን 2000 ዓ.ም. ጀምሮ ሰኔ 30 ቀን 2001 ዓ.ም. በሚፈጸመው በአንድ የበጀት ዓመት ጊዜ ወስጥ በፌዴራል መንግሥት ከሚገኙ ቁጥጥር እና ከሌላ ገንዘብ ላይ ከዚህ ጋር በተያያዘው ሠንጠረዥ -ሰዓ ስተት ቀሱት ሥራዎችና አገልግሎቶች ቀጥሎ እንደ ተመለከተው፡፡

ሀ/ ለመጠነኛ ወጪዎች	ብር	13,403,239,155
ለ/ ለካታታ ወጪዎች	ብር	23,435,586,178
ሐ/ ለክልሎች የሚሰጥ ድጎማ	ብር	17,438,270,000
<input type="checkbox"/> ቅጣ ትምር	ብር	<u>54,277,095,333</u>

/ምሳ አራት ቢሊዮን ሁለት መቶ ሰባ ሰባት ሚሊዮን ሠባ መቶ ስምንት ሺህ ሶስት መቶ ሰባ ሰባት ብር/ ለፌዴራል መንግሥት ወጪ ሆኖ እንዲከፈል በዚህ አዋጅ ተጠቅቷል፡፡

**PROCLAMATION NO. -----**

**FEDERAL GOVERNMENT BUDGET  
PROCLAMATION**

WHEREAS, it has become necessary to approve and disburse on time the budgetary appropriation for undertakings by the Federal Government during the 2001 (E.C.) Fiscal Year;

WHEREAS, the subsidy budget that may be appropriated to the Regions has to be decided on the basis of the formula developed by the House of federation;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) and (11) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

**PART I**  
**General**

**Article 1** This Proclamation may be cited as the "2001 Fiscal Year Budget Proclamation No.-----"

**Article 2** The Federal Budget is hereby appropriated for the fiscal year commencing on Hamle 1, 2000 E.C. and ending on Sene 30, 2001 E.C. from Federal Government revenues and other funds for the undertakings set forth in the Schedule here to:

(A) For Recurrent Expenditure	Birr	13,403,239,155
(B) For Capital Expenditure	Birr	23,435,586,178
(C) For Subsidy Appropriation to Regions	Birr	<u>17,438,270,000</u>
Grand Total	Birr	<u>54,277,095,333</u>

(Fifty Four Billion Two Hundred Seventy Seven Million Ninety Five Thousand Three Hundred Thirty Three Birr)

**አንቀጽ 3** የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትር በሚኒስትሮች ምክር ቤት የፋይናንስ ደንብ በተሰጠው ሥልጣን፤ በሚጸበቅ መመሪያ መሠረት ለቋሚ የመንግሥት ሠራተኞች በሚሰጠው የደመወዝ ቅድሚያ ክፍያ መጠን የደመወዝ ቅድሚያ ክፍያ የሚሰጥበትን ሁኔታ፤ የክፍያውን ጊዜ፤ በብድር በሚሰጠው ገንዘብ ላይ የሚከፈለውን ወለድ መጠን ይወስናል።

**ክፍል ሁለት**  
**የበጀት አስተዳደር**

**አንቀጽ 4 የፌዴራል መንግሥት አካላት ሥልጣን**

1. ጉዳዩ የሚመለከታቸው የፌዴራል መንግሥት አካላት በላይኛ ኃላፊዎች ለየመሥሪያ ቤቶቻቸው ሥራና አገልግሎት በዚህ አዋጅ የተፈቀደላቸውን በጀት በሚጠይቁበት ጊዜ የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትር ከፌዴራል መንግሥት ገቢና ከሌላ ምንጭ እንዲከፍል ተፈቅዶለት ታዟል።
2. በፌዴራል መንግሥት ስር የሚተዳደሩት ሆስፒታሎች ለበጀት ዓመቱ የተፈቀደላቸውን ጠቅላላ የበጀት መጠን ሳያልፉ 50 ፕሮሰንት /ሃምሳ በመቶ/ የሚሆነውን ያለፈውን በጀት ዓመት ትክክለኛ ገቢያቸውን ከዘመኑ በጀት ዓመት ገቢያቸው እንደአስፈላጊነቱ ወጪ እያደረጉ እንዲሰሩበት ለመፍቀድ የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትር ሥልጣን ተሰጥቶል።
3. የመንግሥት መሥሪያ ቤቶች በዚህ አዋጅ ላይ ላልተመለከቱ ለካፒታልም ሆነ ለመደበኛ ተፈ ማሪ ሥራዎች ከውጭ ብድር እንደዚሁም ከአገር ውስጥም ሆነ ከውጭ አገር በአይነት ወይም በጥሬ ገንዘብ የሚያገኙትን ርብርብ በሥራ ላይ ማሻገር እና ይህንኑ ሂሳብ በመሥሪያ ቤቱ አርዕስት፣ ንዑስ አርዕስት፣ ኘርዕራም፣ ኘርጀክት ሥር መዝግቦ በተጨማሪ በጀት በመያዝ የበጀት ዓመቱ በተጠናቀቀ በአንድ ወር ጊዜ ውስጥ ለገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ሪፖርት ማድረግ አለባቸው።
4. በአደጋ መከላከልና ዝግጁነት ኮሚሽን ጥሪ መሠረት መንግሥታዊ እና መንግሥታዊ ያልሆኑ የእርዳታ ድርጅቶች እና ሌሎች በጥቅም ተፅዕኖ ላይ ስር የሚያስገቡ ገቢዎቻቸው የምግብ አቅርቦቶች፣ መድሃኒቶች፣ የሕክምና መሣሪያዎች መገልገያዎች እነዚህን ለማከፋፈል ለሚውሉ ተሽከርካሪዎች እና ሌሎች ተመሳሳይ አቅርቦቶች እንዲሁም ለስደተኞችና ከስደት ተመላሾች የሚውሉ አቅርቦቶች ከማናቸውም ቀረጥ ነፃ ሆነው ይገባሉ።

**Article 3.** The Minister of Finance and Economic Development is hereby authorized to grant advance of salary to permanent Federal Civil Servants for necessary cases in accordance with directives issued thereon, and to fix the period of repayment thereof, and to collect interest thereon, at the rate fixed by the directives to be issued by The Ministry of Finance.

**PART II**  
**BUDGET ADMINISTRATION**

**Article 4. Powers of the Federal Government Organs**

- 1) The Minister of Finance and Economic Development is hereby authorized and directed, upon the request of the heads of the concerned Federal Government organs, to disburse out of the Federal Government revenues and other funds the amounts appropriated herein for undertakings of their respective organs.
- 2) The Minister of Finance and Economic Development is hereby authorized to allow Federal Government hospitals, to retain and expend within their total budgetary appropriations, receipts from the current fiscal year up to an amount not exceeding 50% (Fifty Percent) of their receipt for the previous fiscal year.
- 3) Public bodies are hereby authorized to record on their appropriate budgetary head, subhead, project, or program, as the case may be, and undertake all acts necessary for the utilization of any additional loan or aid in kind and/or cash obtained from foreign or local sources for carrying out capital project or recurrent programs, and report to the Ministry of Finance and Economic Development within one month from the end of the budget year.
- 4) Food stuff, medical equipment and similar other supplies imported by governmental and non governmental aid organizations in response to an emergency relief call made by the Disaster Prevention and Preparedness Commission shall be free from all import duties and taxes.

**አንቀጽ 5: የበጀት ዝውውር**

በፌዴራል መንግሥት የፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ ቁጥር 57/1989 አንቀጽ 17 እስከ አንቀጽ 20 ተመለከተው እንደተጠበቀ ሆኖ የበጀት ዝውውር በሚከተሉት ሁኔታዎች ጭምር፤

1. አስቀድሞ ባሉት ዓመታት ለተፈቀደ እና በበጀት ዓመቱ በጀት ላልተያዘሉት ፕሮጀክት ቀሪ ግዴታዎች ማስፈጸሚያ የሚውል የበጀት ዓጽቄ ቅሬታ እንደሆነ፤

ሀ/ ተጠየቀው በጀት አስፈጻሚ መ/ቤቱ የካፒ ታል በጀት በማዘዋወር ሊሸፈን የሚችል ከሆነ የገንዘብና የኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር የበጀት ዝውውሩን ሊፈቅድ ይችላል።

ለ/ የተጠየቀው በጀት የሚሸፈነው በተጨማሪ ቅሬታ በጀት ጣሪያ ውስጥ ሆኖ ከአንዱ አስፈጻሚ መ/ቤት ወደ ሌላ አስፈጻሚ መ/ቤት በሚደረግ የበጀት ዝውውር ከሆነ፤ የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በሚጸቀርበት ሃሳብ መሠረት ዝውውሩ በሚኒስትሮች ምክር ቤት ሲፈቀድ ይሆናል።

2. ከአንድ የመንግሥት መ/ቤት ወደ ሌላ የመንግስት መ/ቤት የመደበኛ በጀት ዝውውር ሊፈፀም የሚችለው በሚኒስትሮች ምክር ቤት ሲቀጥ ይሆናል።

**Article 5. Budget Transfer**

Without prejudice to the provisions of Articles 17-20 of the Federal Government of Ethiopia Financial Administration Proclamation No.57/1996 budget transfer shall be executed as follows;

1) Where a budget is required to finance pending obligations of a project approved in pervious years, such budget shall be allocated in the following manner:

(a) If the budget can be covered by transfer from the capital budget of the public body, such transfer may be authorized by the Ministry of Finance and Economic Development

(b) If the budget can be covered within the overall capital budget ceiling by transfer of capital budget of one public body to the other, such transfer may be authorized by the Council of Ministers on the basis of the recommendations submitted by the Ministry of Finance and Economic Development.

2) Transfer of recurrent budget from one public body to the other shall be made upon authorization of the Council of Ministers.

**ክፍል ሶስት  
የተፈቀደ በጀት**

<b>አንቀጽ 6 ለፌዴራል መንግሥት</b>	<b>ብር</b>
ሀ/ ለመጠቀሻ በጀት	13,403,239,155
ለ/ ለካፍታል በጀት	<u>23,435,586,178</u>
ትምር	<u>36,838,825,333</u>

/ሰላሳ ስድስት ቢሊዮን ስምንት መቶ ሰላሳ ስምንት ሚሊዮን ስምንት መቶ ሃያ አምስት ሺህ ሶስት መቶ ሰላሳ ሶስት ብር/

**አንቀጽ 7 ለክልሎች ድጎማ**

ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት	16,555,800,000
ለ/ ከውጭ አገር ብድር	254,720,000
ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ	<u>627,750,000</u>
ትምር	<u>17,438,270,000</u>

/አስራ ሰባት ቢሊዮን አራት መቶ ሰላሳ ስምንት ሚሊዮን ሁለት መቶ ሰባ ሺህ ብር/

**7.1 ለትግራይ ክልል**

ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት	1,109,010,000
ለ/ ከውጭ አገር ብድር	14,800,000
ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ	<u>51,780,000</u>
ትምር	<u>1,175,590,000</u>

/አንድ ቢሊዮን አንድ መቶ ሰባ አምስት ሚሊዮን አምስት መቶ ዘጠና ሺህ ብር/

**7.2 ለአፋር ክልል**

ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት	499,560,000
ለ/ ከውጭ አገር ብድር	7,010,000
ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ	<u>38,960,000</u>
ትምር	<u>545,530,000</u>

/አምስት መቶ አርባ አምስት ሚሊዮን አምስት መቶ ሰላሳ ሺህ ብር/

**7.3 ለአማራ ክልል**

ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት	4,138,520,000
ለ/ ከውጭ አገር ብድር	33,930,000
ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ	<u>154,310,000</u>
ትምር	<u>4,326,760,000</u>

/አራት ቢሊዮን ሶስት መቶ ሃያ ስድስት ሚሊዮን ሰባት መቶ ስድሳ ሺህ ብር/

**7.4 ለኦሮሚያ ክልል**

ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት	5,571,230,000
ለ/ ከውጭ አገር ብድር	57,710,000
ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ	<u>145,380,000</u>
ትምር	<u>5,774,320,000</u>

/አምስት ቢሊዮን ሰባት መቶ ሰባ አራት ሚሊዮን ሶስት መቶ ሃያ ሺህ ብር/

**PART III  
BUDGET APPROPRIATION**

**Article 6. For the Federal Government Budget Birr**

a) Recurrent Budget	13,403,239,155
b) Capital budget	<u>23,435,586,178</u>
Total	<u>36,838,825,333</u>

/Thirty Six Billion Eight Hundred Thirty Eight Million Eight Hundred Twenty Five Thousand Three hundred Thirty Three Birr)

**Article 7. Subsidies to Regions**

a) Domestic Source	16,555,800,000
b) External Loan	254,720,000
c) External Assistance	<u>627,750,000</u>
Total	<u>17,438,270,000</u>

(Seventeen Billion Four Hundred Thirty Eight Million Two Hundred Seventy Thousand Birr)

**7.1 Tigray Region**

a) Domestic Source	1,109,010,000
b) External Loan	14,800,000
c) External Assistance	<u>51,780,000</u>
Total	<u>1,175,590,000</u>

(One Billion One Hundred Seventy Five Million Five Hundred Ninety Thousand Birr)

**7.2 Afar Region**

a) Domestic Source	499,560,000
b) External Loan	7,010,000
c) External Assistance	<u>38,960,000</u>
Total	<u>545,530,000</u>

(Five Hundred Forty Five Million Five Hundred Thirty Thousand Birr)

**7.3 Amhara Region**

a) Domestic Source	4,138,520,000
b) External Loan	33,930,000
c) External Assistance	<u>154,310,000</u>
Total	<u>4,326,760,000</u>

(Four Billion Three Hundred Twenty Six Million Seven Hundred Sixty Thousand Birr)

**7.4 Oromiya Region**

a) Domestic Source	5,571,230,000
b) External Loan	57,710,000
c) External Assistance	<u>145,380,000</u>
Total	<u>5,774,320,000</u>

(Five Billion Seven Hundred Seventy Four Million Three Hundred Twenty Thousand Birr)

<b>7.5 ሰሶማሌ ግዛድ</b>	<b>ብር</b>
ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት	1,154,290,000
ለ/ ከውጭ አገር ብድር	13,190,000
ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ	<u>43,620,000</u>
ትምር	<u>1,211,100,000</u>

/አንድ ቢሊዮን ሁለት መቶ አስራ አንድ ሚሊዮን አንድ መቶ ሺህ ብር/

<b>7.6 ለቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልል</b>	
ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት	268,340,000
ለ/ ከውጭ አገር ብድር	7,290,000
ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ	<u>25,820,000</u>
ትምር	<u>301,450,000</u>

/ሶስት መቶ አንድ ሚሊዮን አራት መቶ ሃምሳ ሺህ ብር/

<b>7.7 ሰብዓብ ብሔር፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል</b>	
ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት	3,301,460,000
ለ/ ከውጭ አገር ብድር	33,780,000
ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ	<u>69,850,000</u>
ትምር	<u>3,405,090,000</u>

/ሶስት ቢሊዮን አራት መቶ አምስት ሚሊዮን ዘጠና መቶ ሺህ ብር/

<b>7.8 ለጋምቤላ ሕዝቦች ክልል</b>	
ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት	177,050,000
ለ/ ከውጭ አገር ብድር	5,860,000
ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ	<u>27,530,000</u>
ትምር	<u>210,440,000</u>

/ሁለት መቶ አስር ሚሊዮን አራት መቶ አርባ ሺህ ብር/

<b>7.9 ለሐረሪ ሕዝብ ግዛድ</b>	
ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት	135,480,000
ለ/ ከውጭ አገር ብድር	2,050,000
ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ	<u>4,070,000</u>
ትምር	<u>141,600,000</u>

/አንድ መቶ አርባ አንድ ሚሊዮን ስምንት መቶ አስር ሺህ ብር/

<b>7.10 ለአዲስ አበባ ከተማ መስተዳድር</b>	
ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት	--
ለ/ ከውጭ አገር ብድር	78,050,000
ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ	<u>63,400,000</u>
ትምር	<u>141,450,000</u>

/አንድ መቶ አርባ አንድ ሚሊዮን አራት መቶ ሃምሳ ሺህ ብር/

<b>7.5 Somale Region</b>	<b>Birr</b>
a) Domestic Source	1,154,290,000
b) External Loan	13,190,000
c) External Assistance	<u>43,620,000</u>
Total	<u>1,211,100,000</u>

(One Billion Two Hundred Eleven Million One Hundred Thousand Birr)

<b>7.6 Benishangul-Gumuz Region</b>	
a) Domestic Source	268,340,000
b) External Loan	7,290,000
c) External Assistance	<u>25,820,000</u>
Total	<u>301,450,000</u>

(Three Hundred One Million Four Hundred Fifty Thousand Birr)

<b>7.7 Southern Nations, Nationalities and Peoples Region</b>	
a) Domestic Source	3,301,460,000
b) External Loan	33,780,000
c) External Assistance	<u>69,850,000</u>
Total	<u>3,405,090,000</u>

(Three Billion Four Hundred Five Million Ninety Thousand Birr)

<b>7.8 Gambella Peoples' Region</b>	
a) Domestic Source	177,050,000
b) External Loan	5,860,000
c) External Assistance	<u>27,530,000</u>
Total	<u>210,440,000</u>

(Two Hundred Ten Million Four Hundred Forty Thousand Birr)

<b>7.9 Harari Peoples' Region</b>	
a) Domestic Source	135,480,000
b) External Loan	2,050,000
c) External Assistance	<u>4,070,000</u>
Total	<u>141,600,000</u>

(One hundred Forty One Million Six Hundred Thousand Birr)

<b>7.10 Addis Ababa City Administration</b>	
a) Domestic Source	--
b) External Loan	78,050,000
c) External Assistance	<u>63,400,000</u>
Total	<u>141,450,000</u>

(One Hundred Forty One Million Four Hundred Fifty Thousand Birr)

